

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 77 (1959)
Heft: 35

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

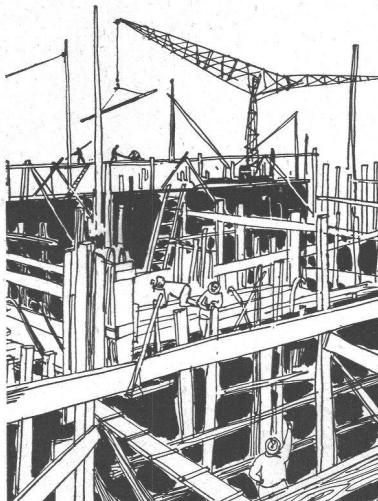
SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

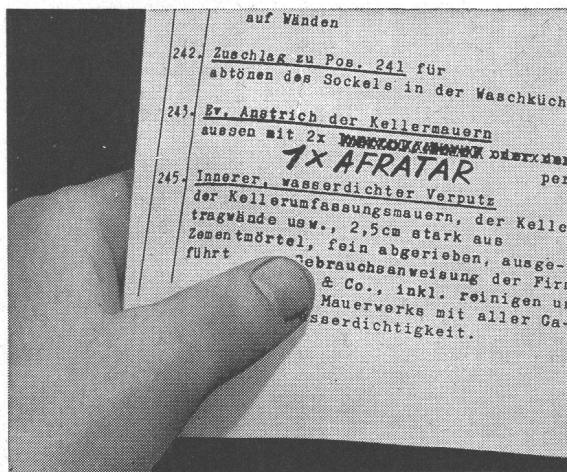
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

ACHTUNG! Bausaison: Schutz der Fundamente!



«Durch einen einfachen Eintrag im Devis...»



« . . . profitieren auch Sie von den bestechenden AFRATAR-Vorteilen!»

Afra
tar

SIEGFRIED
keller
& co.

Afra
tar

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7-12 Uhr und 13.45-17.30 Uhr. Samstags geschlossen.
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Der Schweizer Pavillon an der Weltausstellung 1958 in Brüssel. Arch. W. Gantenbein 557*

Schweiz. Zentrale für Handelsförderung 562

Hoch- und Tiefbau in Frankreich. Von J. Hermann 563

Das Speicherwerk von Roselend-La Bathie in Savoie 563*

Diesel-elektrische Lokomotiven der Finnischen Staatsbahnen. Von W. Hefti 566*

Beteiligung der Schweiz am Reaktor Dragon 567

Nekrolog

F. Bühler 568*

Buchbesprechungen

Hydraulic Energy Dissipators, by E. A. Elevatorsky. Fortschritte der Verfahrenstechnik, von H. Miessner und U. Grigull. Schwingungstechnik. Die Zahnformen der Zahnräder, von H. Trier. Abwicklungen zur Verarbeitung von thermoplastischen Kunststoffen und Metallblechen, von P. Bigler. Die Härteprüfungen nach Brinell, Rockwell, Vickers, von G. Reicherter 569
Neuerscheinungen 570

Wettbewerbe

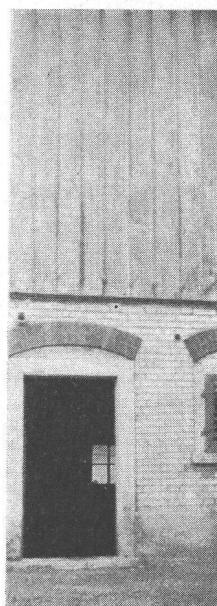
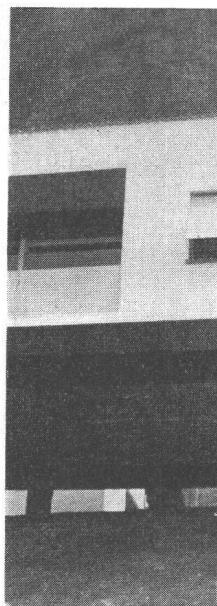
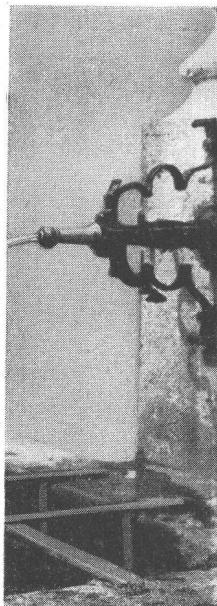
Kantonalbank Schaffhausen. Primarschulhaus in Flums 570

Mitteilungen aus der G. E. P.

Reiterstandbild von Remo Rossi im ETH-Hauptgebäude 570

Ankündigungen

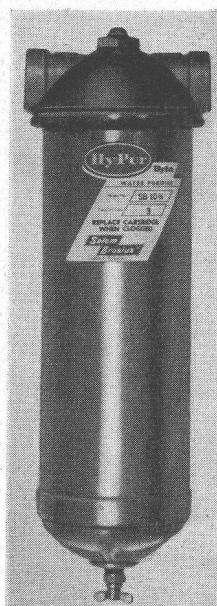
Colloquium Spectroscopicum Internationale, Luzern. Stadtstrassen der Zukunft. 9. Plenarsitzung des Deutschen Ausschusses «Normenpraxis». Lawinenkurs 1960. Kolloquium über Metallspritzen, Lüttich 570



Gesundes Wasser mit

Hy-Pur

dem Filter für
Entkeimung
und mechanische Reinigung.



Hy-Pur eignet sich für
Bauernhöfe,
Weekendhäuser,
Klubhäuser,
Viehtränken,
Zisternen,
alle Häuser
mit eigener
Wasserversorgung,
Schwimmbassins.

Die Montage des Filters
ist denkbar einfach.
Der Apparat arbeitet
antriebslos. Alle Teile
sind fest montiert.
Das Filter muss nicht
mit Chemikalien
aufgeladen werden.
Hy-Pur eignet sich
für jede Temperatur.

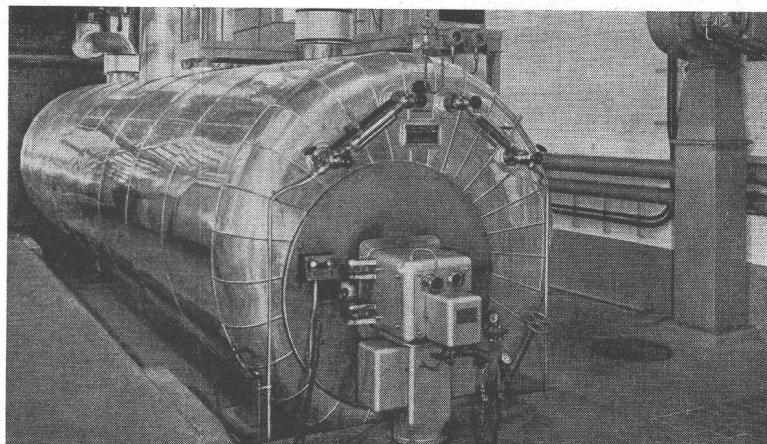
HYDRO-CHEMIE

Aktiengesellschaft
Technische Abteilung
Dreikönigstrasse 21.
Claridenhof
Zürich 1
Telefon: (051) 27 29 12

**OERTLI**

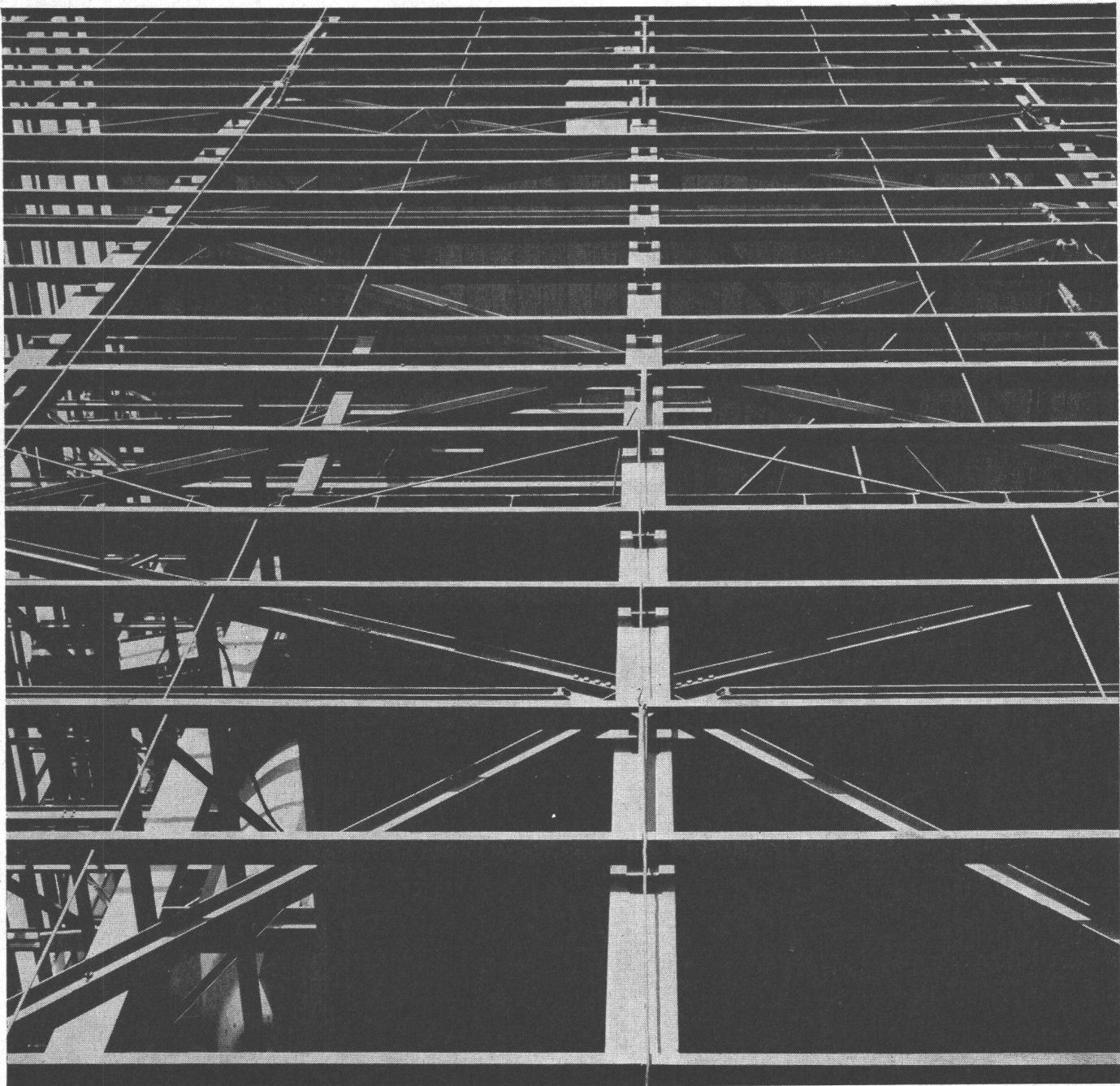
Oelfeuerungen

für alle Anwendungsgebiete und handelsüblichen
Oelqualitäten

**Ing. W. Oertli AG**

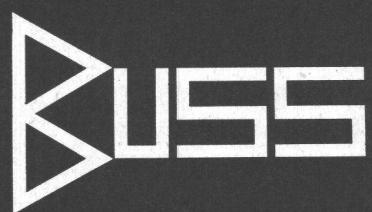
Dübendorf Tel. (051) 96 65 71

37 eigene Montage- und Servicestellen



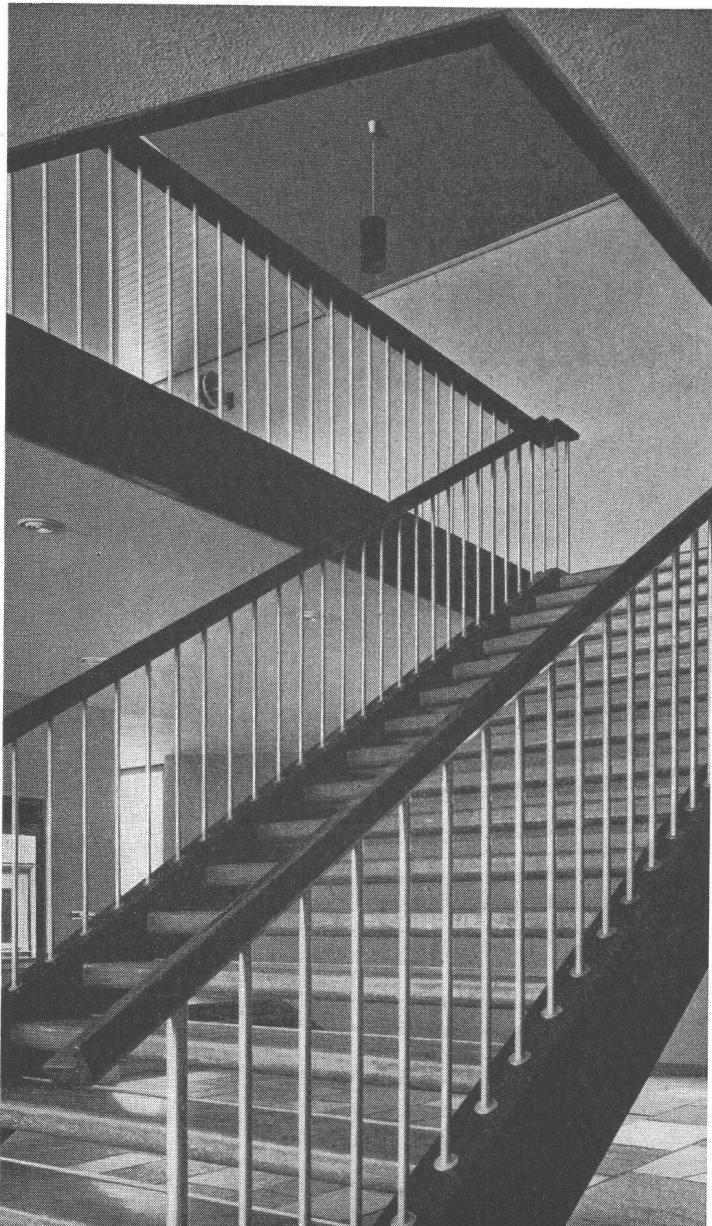
**Skelettbauten
Fabrikhallen
Brücken
Oberlichtfenster
aus Stahl**

Buss AG Basel / Pratteln



Spezialbeton AG Staad

Treppenanlagen, Betonfenster
Fassadenverkleidungen
Bodenbeläge
Vorfabrizierte Sichtbetonelemente
Ausführung sämtlicher Kunststeinarbeiten



Wangentreppe Primarschule in Hofacker Schlieren
Architekt Hans Hubacher BSA SIA, Zürich

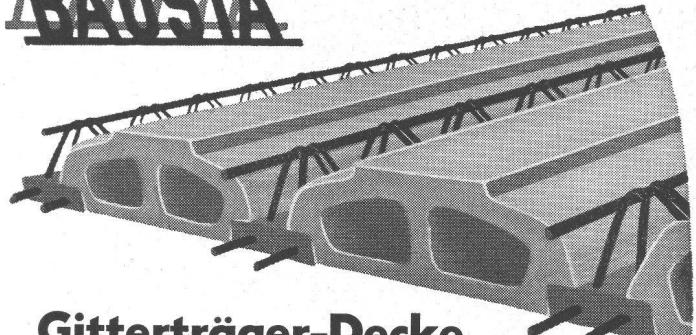
*Regulierbares Licht mit
Roll- und Raff-Lamellenstören*

solomatic

AADOLF BASEL BERN LUZERN ST.GALLEN ZÜRICH

G

BAUSTA



Gitterträger-Decke

Rationale Ausführung mit Spezialmaschinen - gleichbleibende Qualität - ausgezeichneter Verbundträger - vielseitiges Anwendungsgebiet - geringes Gewicht - einfachste Verlegemethode.

Ein Erzeugnis der Internationalen OMNIA-Decken-Organisation mit über 200 Lizenzwerken in Europa und Übersee.

OMNIA - Decken-Organisation Schweiz:

Zentrale: FISCA AG., Thannerstrasse 34,
Basel (061) 38 96 19/39 47 62

Lizenzwerke:

Baustein- und Betonwarenfabrik AG.,
Spreitenbach AG (051) 91 84 78

Wilhelm Brodtbeck AG., Zementwarenfabrik,
Pratteln BL (061) 81 50 12

Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG.,
Ins-Anet BE (032) 8 32 82

Emile Monney, Matériaux de Construction,
Route de Vernier 133, Genève (022) 34 52 33/34 52 34

Procim S.A., Fabrique de Produits en Ciment,
Monthey VS (025) 4 25 97/4 27 26



SLM

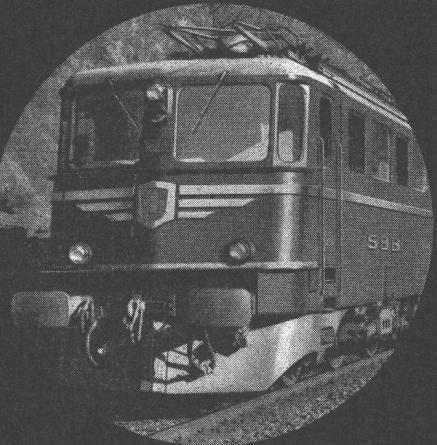
50 elektrische Lokomotiven der Serie Ae 6/6, Typ CoCo

werden nach Auslieferung der neuen Bestellung von 36 Einheiten im Dienste der Schweizerischen Bundesbahnen stehen.

50

Diese mit dem bekannten 3achsigen SLM-Drehgestell ausgerüsteten 6000-PS-Lokomotiven befördern sowohl Schnell- als auch Güterzüge auf der Gotthardlinie.

4153



Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur



Türlautsprecher Emgefond

EMGEFON-Türlautsprecheranlagen bewahren Sie vor zeitraubenden Wegen und unerwünschten Besuchern.

Die Standard-Türlautsprecheranlagen, verbunden mit den Haussprechstellen EMGEFON eignen sich für gewerbliche Zwecke, sowie als Nachtruheinrichtung für Ärzte, Apotheken, Hotels usw. Die Türsprechstellen können auch für den Einbau in Tasterplatten und Normbriefkästen verwendet werden.

Haussprechstellen schwarz oder elfenbeinfarbig lieferbar.

Standard Telefon und Radio AG.

Verkaufsabteilung Zürich 4,
Zweierstrasse 35 Tel: 051/25 4510



1709a



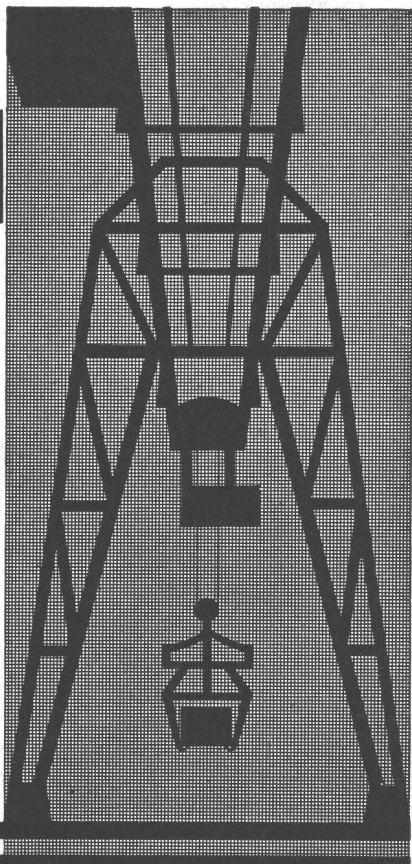
ALUMINIUM LICHT A.-G. ZÜRICH
INDUSTRIE FÜR TECHNISCHE BELEUCHTUNG



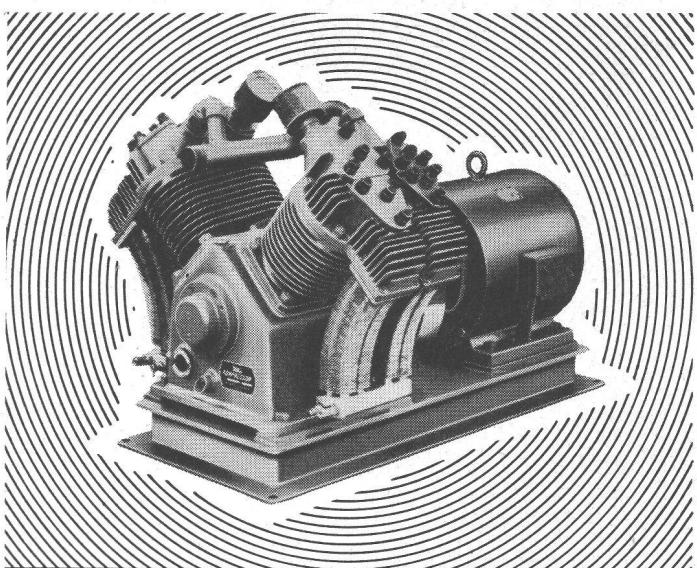
Krane

Elektrozüge

Aufzüge



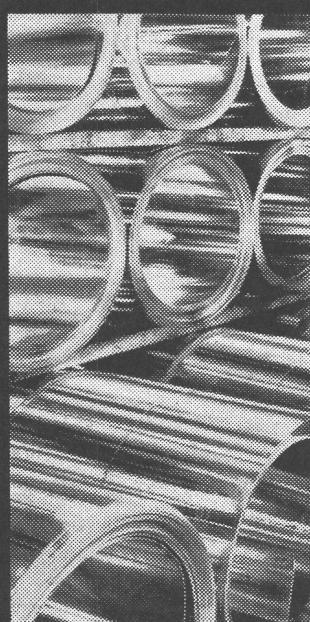
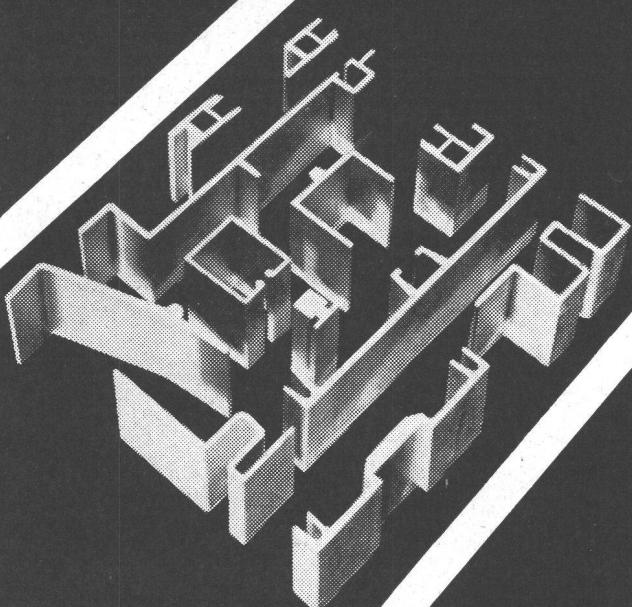
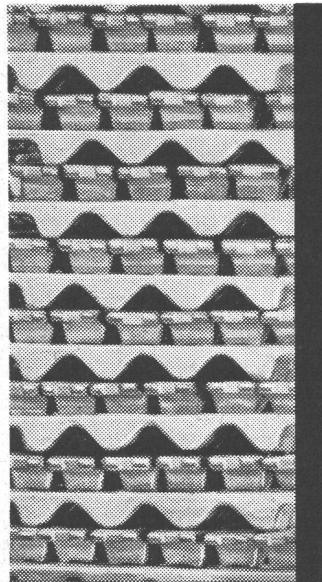
Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG.. Zürich



Haug
KOMPRESSÖREN

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK
FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN
AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI
ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45
UETLIBERGSTRASSE 15

AIAG



Original-Hüttenaluminium
Raffinal (Reinstaluminium)
Aluminium-Gusslegierungen
Halbfabrikate aus
Reinaluminium
und den markengeschützten
AIAG-Legierungen
S.A.P.
Aluminium-Sinterwerkstoffe

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft
Verkaufsabteilung, Zürich 48
Telephon 051 / 54 80 80

Die Rechnung des Architekten:

farbenfroh

- + hygienisch
- + ausserordentlich säurefest
- + hitzebeständig bis 150° C
- + appetitlich
- + überdurchschnittlich abriebfest
- + lichtecht
- + leicht zu reinigen
- + fabrikgarantiert

= **KELCO** -Kunststoffplatten

Genau so überlegt der Architekt, wenn er den Belag für die Kücheneinrichtung, die Restaurationstische, die Bar, den Ladenkorpus und die Regale bestimmt. Er weiss, dass Kellco ein Schweizer Fabrikat ist, welches sich glänzend bewährt hat und das er mit dem Gefühl absoluter Sicherheit in seinen Projekten vorschreibt.

Verlangen Sie die Kollektion der 70 Muster direkt von der Fabrik.

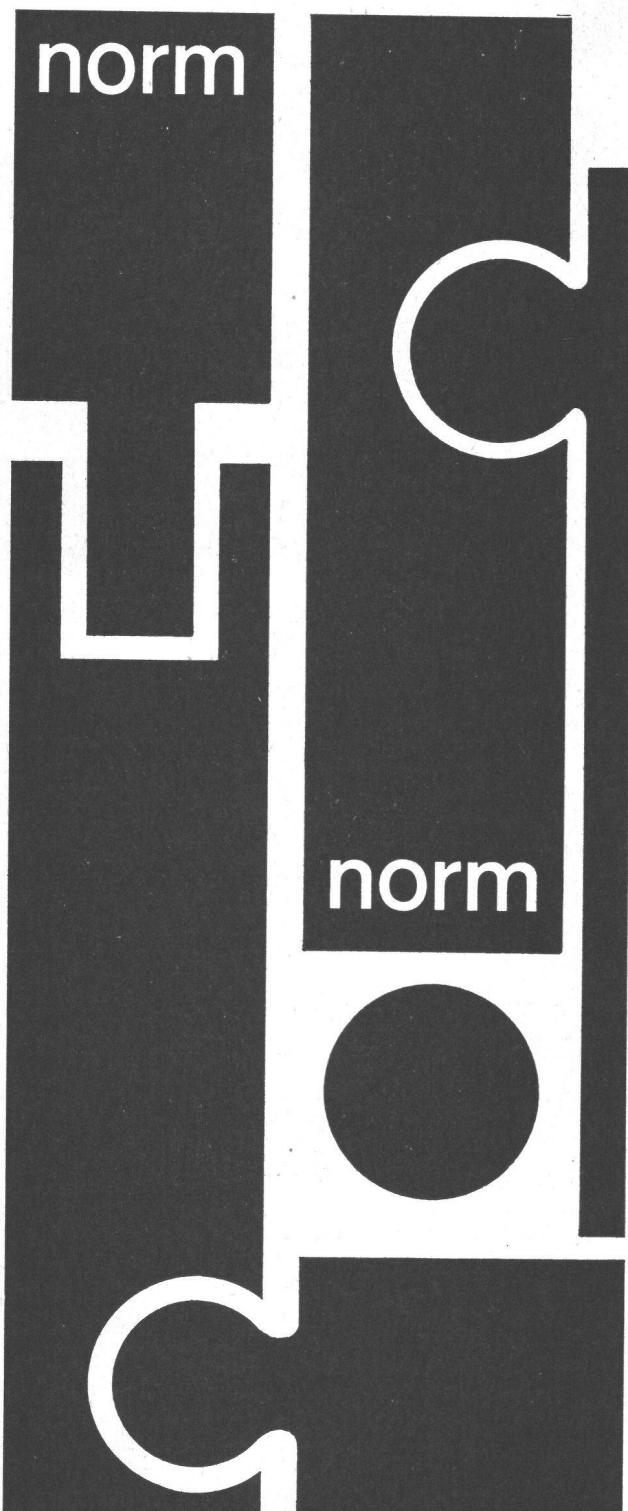
Fordern Sie den kostenlosen technischen Dienst an. Er berät Sie gut und unverbindlich.



die Schweizer
Kunststoffplatte
mit der einzigartigen
Qualitätsgarantie

Keller & Co. A.-G., Klingnau

Telephon (056) 5 11 77



**Reduzieren Sie Ihre Baukosten mit
genormten Bauteilen der**

Metallbau AG, Zürich 47

Anemonenstrasse 40 Telefon 051 / 52 13 00

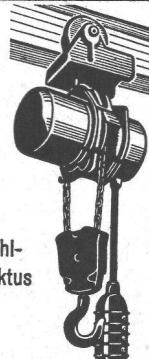


STRECKRABITZ ?

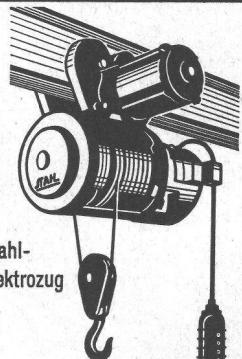
Streckrabitz ist der gesetzlich geschützte Markenname eines im Vollbad feuerverzinkten Rabitzgewebes mit rechteckigen Maschen. Nachahmungen, die meist ebenso rasch verschwinden wie sie kommen, sind wie die noch immer steigende Nachfrage der beste Beweis für die unerreichten Qualitäten dieses einzigartigen Putzträgers. Streckrabitz fabriziert als alleinige Inhaberin der Schutzmarke die

**SDL SCHWEIZERISCHE DRAHTZIEGELFABRIK AG.
LOTZWIL**

MERK für Hebezeuge



Stahl-
Elektus



Stahl-
Elektrozug

STAHL
ELEKTUS

- Klein-Elektrozüge

Tragkraft 100 – 500 kg. Für Drehstrom und Wechselstrom, auch mit Schnell- und Feinhub lieferbar.

STAHL
ELEKTROZUG

- Elektrozüge

Tragkraft 500 – 10.000 kg in allen Variationen. Grosses Lager in Dietikon. Elektrozüge mit Explosionschutz nach den neuesten Vorschriften.

MERK

- Schwer-Elektrozüge

Tragkraft 20.000 – 80.000 kg.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH
Telefon 051 / 91 91 21

PORA

ISOLIERBETON

PORENBETON-PRODUKTE:

ISOLIERPLATTEN, BAUSTEINE

FASSADEN-FERTIGELEMENTE

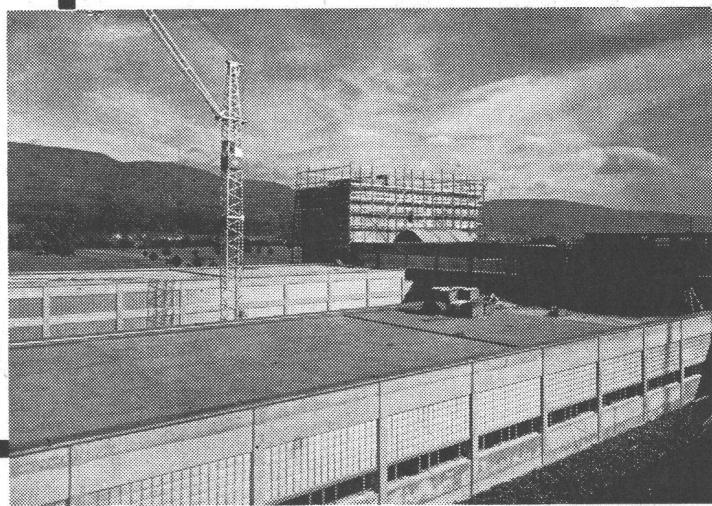
FLACHDACHISOLIERUNGEN

AUS POLYSTYROL-HARTSCHAUM:

ISOLIERPLATTEN 15 bis 30 kg/m³

HALBSCHALEN FÜR ROHRISOLIERUNGEN

FORMSTÜCKE ALLER ART



PORA AG

Mühlehorn
058 / 4 34 36

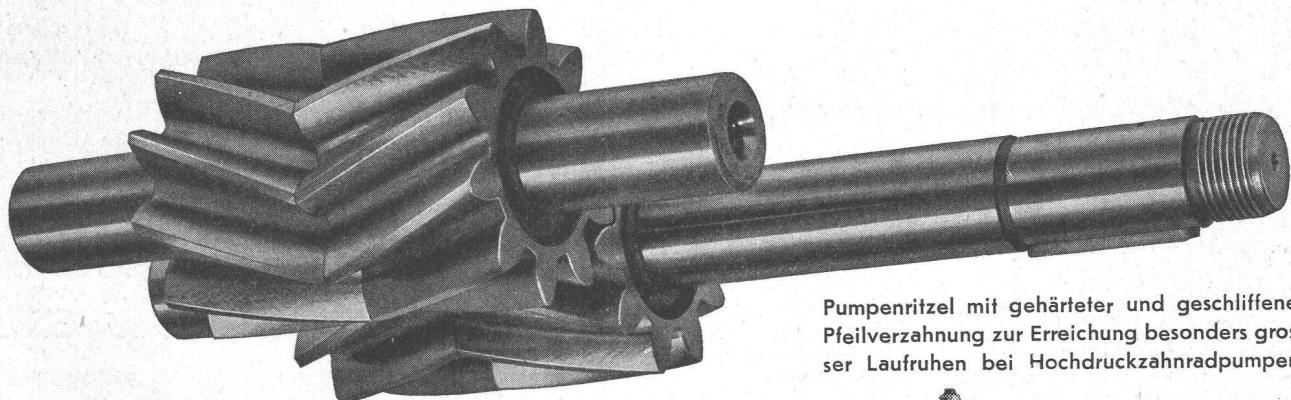
Reichenburg
055 / 7 72 22

Verkaufsbureau Zürich 051 / 34 26 93

Porenbeton-Baustellengüsse 400—1200 kg/m³ als

IDEALE FLACHDACHISOLIERUNG

hochisolierend und trittfest, da zweischichtig; leicht, da gleichzeitig Gefällesbeton. Auch armiert, selbsttragend.



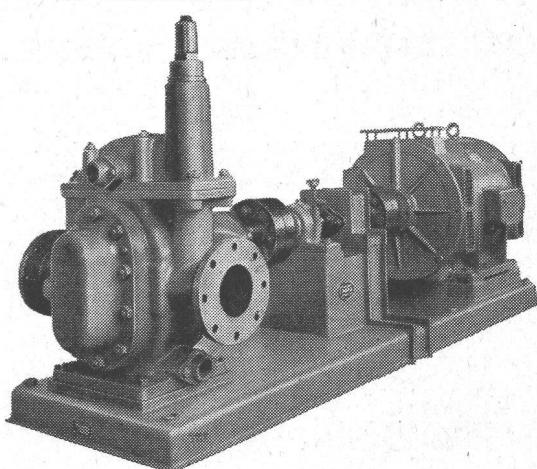
Pumpenritzel mit gehärteter und geschliffener Pfeilverzahnung zur Erreichung besonders grosser Laufuhren bei Hochdruckzahnradpumpen.

Die MAAG-Zahnräder AG. besitzt reiche Erfahrung im Bau von

Präzisions-Zahnradpumpen

für jeden Verwendungszweck und ist jeweils gerne bereit, für schwierige Probleme geeignete Lösungen vorzuschlagen.

Rechts: MAAG-Zahnradpumpengruppe Typ MHP-150 zur Förderung von Schweröl, Heizöl, Pacura, Petrol, Benzin usw. mit Mauerstopfbüchse, zum Aufstellen in explosionsgefährdeten Räumen. Fördermenge bis 1200 l/min, Förderdruck bis 6 atü, Viskosität bis 500° Engler



MAAG-ZAHNRÄDER A.G. ZÜRICH (SCHWEIZ)

IHR
PROMPTER
LIEFERANT
FÜR

HOLZHANDEL AG ZÜRICH

Seestrasse 4, Zollikon Postfach Zürich 23 Telephon (051) 24 90 94



-Kunstharzplatten

Schwedisches Qualitätsprodukt

Praktisch unverwüstliche Oberfläche - 60 modernste, dekorative Farben und Dessins

Originalmass: 122 x 244 cm
alle gewünschten Fixmasse!

Einzelplatten Originalmass:
FR. 20.- p/m²



Normen
vereinfachen und
verbilligen das Bauen

Göhner Normen

die beste
Garantie für Qualität

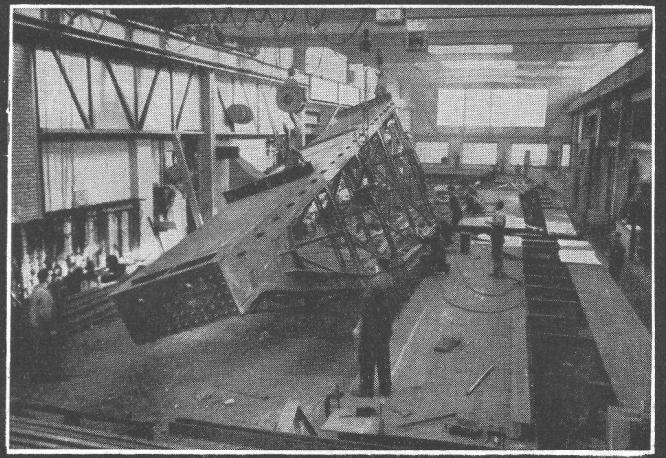
Ernst Göhner AG, Zürich
Hegibachstrasse 47
Telefon 051 / 24 17 80
Vertretungen in
Bern, Basel, St.Gallen, Zug,
Biel, Genève, Lugano

Fenster 221 Norm-Typen,
Türen 326 Norm-Typen,
Luftschutzfenster + -Türen,
Garderoben- +Toilettenschränke
Kombi-Einbauküchen,
Carda-Schwingflügelfenster.

Verlangen Sie unsere Masslisten
und Prospekte. Besuchen
Sie unsere Fabrikausstellung.

B1

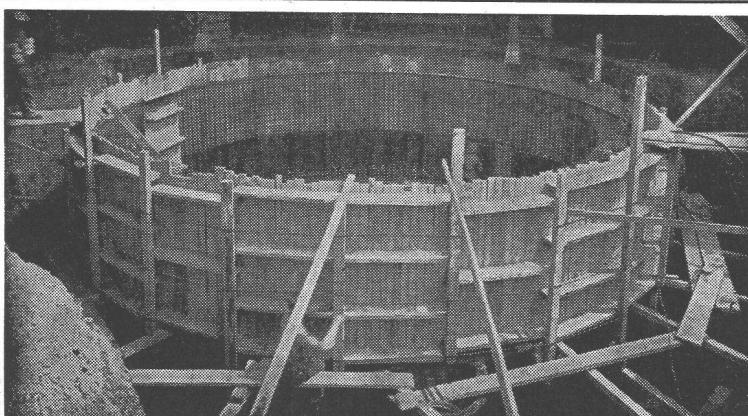
Aus unserem Bauprogramm



Stahlhochbau Behälter Schlosserei
Brückenbau Silos Metallbau
Ingenieurbureau

PREISWERK & ESSER

Schönaustr. 10
Basel
Tel. (061) 32 46 88



Betonfank von 250 000 l im Bau

TBA-Betontankanlagen

zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl etc.

Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren
TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und
Grösse erstellt werden. Kellereinbautanks.

TANKBAU AG, ZÜRICH

Minervastrasse 126, Telephon (051) 34 46 42